



Entkupplungsmodul 5994

Das Entkupplungsmodul 5994 wird an einem Gleisstück 5903 fertig montiert und anschlussfertig geliefert.

Das Entkupplungsmodul wird durch Drücken der grünen Taste eingeschaltet und durch Drücken der roten Taste ausgeschaltet. Ein Überfahren des Entkupplungsmoduls in eingeschaltetem Zustand kann zum Entgleisen der Wagen führen.

The 5994 uncoupler module is mounted on a section of 5903 track and is delivered ready to be wired to a layout.

The uncoupler module is turned on by pressing the green button and is turned off by pressing the red button. If a train passes over the uncoupler module when it is turned on, it may lead to derailment of cars in the train.

A la livraison, le module dételeur 5994 est déjà monté sur un élément de voie 5903 prêt à raccorder.

La mise en marche du module de dételage s'effectue en pressant la touche verte, pour l'arrêt presser la touche rouge. Le franchissement du module de dételage en fonctionnement peut provoquer un déraillement des voitures.

De ontkoppelmodule 5994 wordt kant-en-klaar op een railstuk 5903 gemonteerd geleverd en is gereed voor aansluiting.

De ontkoppelmodule wordt door het bedienen van de groene toets ingeschakeld en door het bedienen van de rode toets uitgeschakeld. Passeren van de ontkoppelmodule in ingeschakelde toestand kan tot ontsporen van de wagens leiden.

Anschluss mit Rückmeldung der Brückenstellung.
 Wiring diagram with feedback of the bridge position.
 Raccordement avec rétro-signal de position du pont.
 Aansluiting met terugmelding van de brugpositie.



